



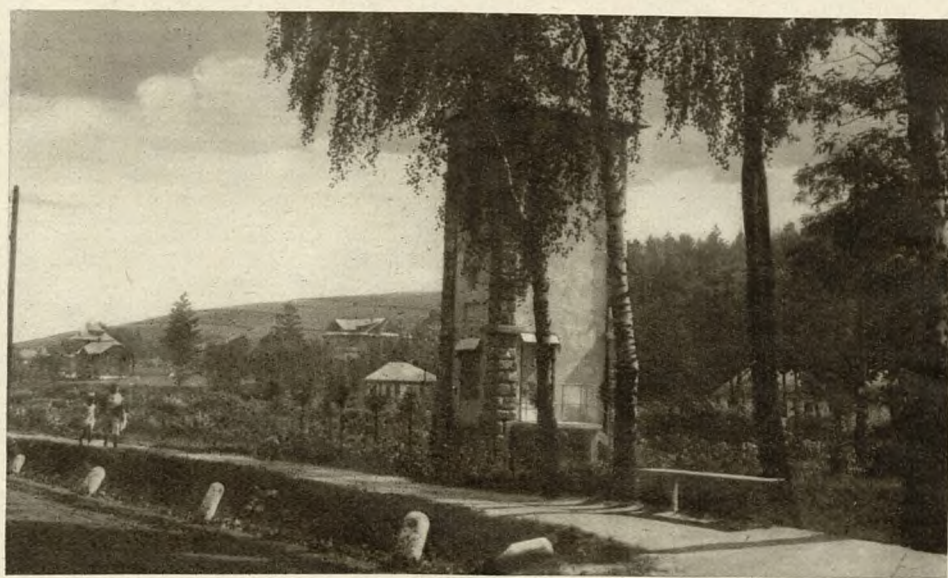
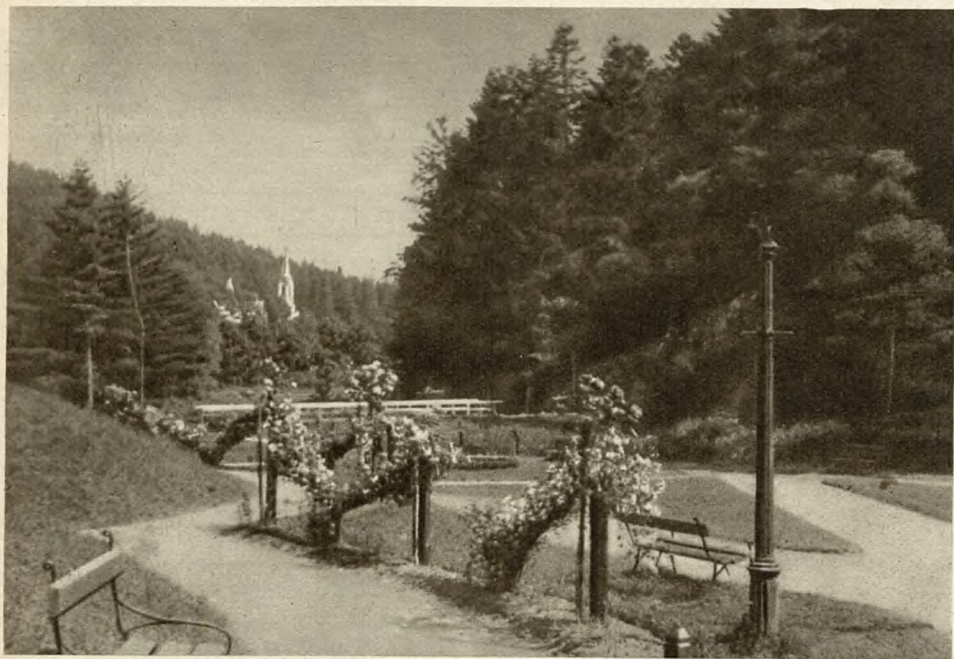
NUMER ZAWIERA
24 STRON DRUKU
CENA 60 GR.
W CZECHOSŁO-
WACJI Kc. 2.20.
PRINTED IN POLAND

ZACZYNAMY WAKACJE.

NUMER TURYSTYCZNO-
ZDROJOWISKOWY.



Rymanów, zdrojowisko-ogród.



RYMANÓW-ZDRÓJ wyposażony jest we wszystkie urządzenia techniczne, przyczyniające się do wygod kuracjuszy. Pomiędzy innymi posiada Rymanów także instalację elektryczną; wszystkie ważniejsze obiekty zdrojowiska są oświetlone elektrycznością. Na zdjęciu transformator zakładowy w Rymanowie-Zdroju.

RYMANÓW-ZDRÓJ wyróżnia się niezrównanym położeniem wśród karpaccich lasów. Leży w suchej i przewiewnej dolinie, otoczonej lasem jodlowym, który w ciepłe dni przesycza balsamiczną wonią wolną od kurzu powietrze. Ogromny park na całej swej przestrzeni zdrojowiska łączy się z lasem. Dzięki temu, warunki terenowe osiedla są wyborowe. Na zdjęciu: Fragment parku w Rymanowie-Zdroju.



Głównym skarbem leczniczym Rymanowa są jego wody mineralne, służące do kuracji pitnych i kąpiel. W pijalni wód, przedstawionej na powyższym zdjęciu, mieszczą się najcenniejsze źródła Rymanowa-Zdroju, a mianowicie: „Tytus”, „Klaudja” i „Celestyna”.



Celem uprzyjemnienia pobytu w Rymanowie urzędu dyrekcja zakładu wiele imprez towarzyskich, sportowych, kulturalnych i t. p. Ich ośrodkiem bywa często „Dom Zdrojowy”, którego fragment — w pięknym ogrodowym otoczeniu przedstawiony jest na powyższym zdjęciu.

PROCESJA PO DYWANIE Z KWIATÓW



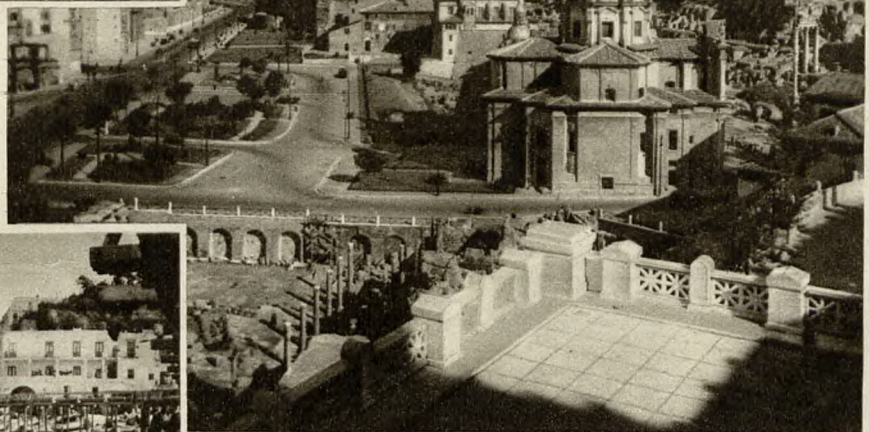
Jedną z najpiękniejszych procesyj, urządza-nych we Włoszech w okresie Bożego Ciała, odbywa się w Genzano pod Rzymem, a jej szczególną osobliwością jest fakt, że celebrans z asystą duchowieństwa kroczy po długim gazonie z kwiatów, przedtem starannie przez mieszkańców ułożonym. Zwracamy uwagę na połączenie hasel patriotycznych z religijnymi.

Vittorio — Roma.



PO SŁOŃCE, KTÓRE ŁĄCZY NARODY.

Koncern „I. K. C.” organizuje dla swych Czytelników niezwykle atrakcyjną wycieczkę w dniach od 10 sierpnia do 1 września do Włoch, Jugosławii, Grecji, Węgier i Austrii. Trasa wycieczki wynosi 5000 klm., tak lądem, jak i morzem. Cena udziału w wycieczce od 590—770 zł. Będą organizowane konkursy fotograficzne z nagrodami: całkowity lub częściowy zwrot kosztów podróży. Wycieczka ma charakter reprezentacyjny.



Forum Traianum w Rzymie — w głębi Colosseum.

Na lewo: Widok Capri od strony morza.

NAPAD NA MYŚLENICE.



Sklep Beckera w rynku splondrowany w dn. 23 ub. m.



Fragment rynku w Myślenicach. Obok domów na prawo wylot autostrady, wiodącej z Krakowa, którą przyszła banda.



Patrol policyjny udaje się z psem na poszukiwanie Doboszyńskiego w Gorce. Fot. J. L.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA AG.-FOT. ŚWIATOWIDA.

Myślenice, to miasteczko powiatowe, leżące na drodze Kraków—Zakopane. 23-go ub. m. stało się ono widownią napadu, zorganizowanego przez bandę, na czele której stał inż. Doboszyński z Krakowa.

Ludzie Doboszyńskiego w liczbie 150 przyszli rankiem o godzinie wpół do drugiej do Myślenic od strony Głogoczowa i obstawili wszystkie wyjścia z rynku. Następnie wtargnęli oni na posterunek policji i pełniącego dyżur posterunkowego rozbroili. Podobny los spotkał policjanta gminnego, któremu odebrano szablę, oraz kilkanaście karabinów, oddanych do dyspozycji Przysposobienia Wojskowego.

Wszystko to odbyło się z błyskawiczną szybkością. Ż kolei banda udała się do prywatnego mieszkania starosty i zdemolowała jego mieszkanie, porąbawszy siekierami meble.

Okolo godz. 3-ciej rano Doboszyński z kilkunastoma ludźmi zabrał się do niszczenia sklepów żydowskich. Kupcowi, który właśnie wyjeżdżał z towarem na jarmark, kazano zsiąść z fury i udać się do mieszkania, wóz zaś wywrócono, oblano naftą i spalono. Podobnie postąpiono w rynku w sklepie z konfekcją męską.

O godzinie 4-tej banda opuściła Myślenice, kierując się w stronę Drogini i wkrótce zniknęła w lasach. Zarządzony natychmiast pościg przez rezerwy policyjne z Krakowa doprowadził w krótkim czasie do ujęcia kilkunastu sprawców napadu, oraz do ujawnienia nazwisk pozostałych.

Doboszyńskiemu udało się lasami dotrzeć aż na Orawę do podnóża Babiej Góry, gdzie został ujęty przez policję, odniósłszy przy tej sposobności ranę w ramię.



WODY KOŁOŃSKIE
i KWIATOWE

TRWAŁE SUBTELNE ZAPACHY

R. PULS. S/A



Gevaert
BŁONY
EXPRESS
SUPERCHROM
PANCHROMOSA



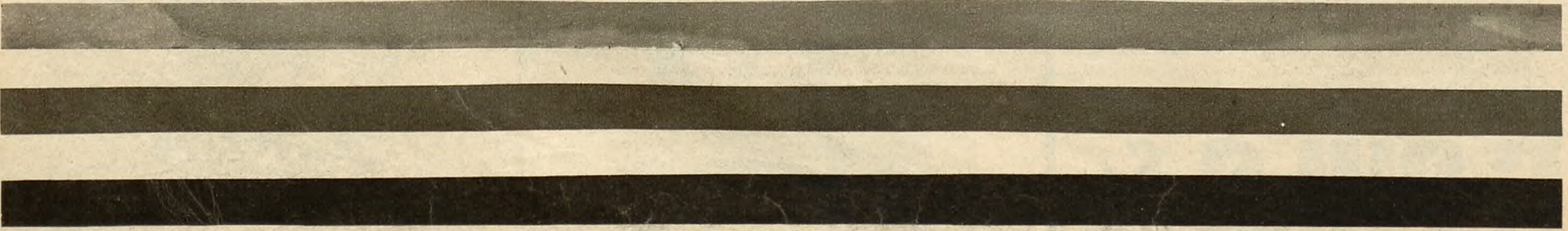
Na lądzie, wodzie i w powietrzu najlepsze rezultaty dają błony Gevaert Express Superchrom i Panchromosa.



Olejek
oliwkowy
jest niezbędny

dla zachowania połysku, jedwabistości i naturalnego blasku Twoich włosów... Pozwól, aby olejek oliwkowy, użyty do wyrobu Shampoo Palmolive, nadał Twym włosom połysk... aby oczyścić i ożywić skórę głowy, aby podkreślić napiętniejsze odcienie Twoich włosów





NOWA KONSTYTUCJA SOWIECKA

W Związku Sowieckim rozpoczęto akcję propagandową na rzecz nowej konstytucji, wprowadzającej ustrój parlamentarny, prywatną własność i inne zdobycze „socjalne”, które dotąd uchodziły za przesady burżuazyjne i były niemilosierdzie tępiące. Na zdjęciu przewodniczący kolechozu „Maksym Gorkij” pod Moskwą, udzielający kolechoznikom wyjaśnień o nowej konstytucji. Z min zebranych widać, że nie bardzo wierzą w tę konstytucję.

Fot. International Press Photo Service — Warszawa



ŚLUB NA DNI MORZA



Kpt. John Benson z Chicago uparł się, że zawrze ślub tylko na dnie morza. Ekscentryczni nowożeńcy, ubrani w skafandry, weszli do wody w towarzystwie duchownego Powersa, który udzielił im ślubu, poczem szybko kazał się wyciągnąć na brzeg, ponieważ do nieszczelnego helmu zaczęła napływać woda. Naturalnie na brzegu czekali już fotografowie, którzy na kliszy uwiecznili pierwszy pocałunek, złożony na ustach pani kapitanowej przez jej trochę już leciwego męża.

Keystone — Berlir.

PERŁA ZDROJOWISK ŚLĄSKICH JASTRZĘBIE.



Jastrzębie-Zdrój na Śląsku jest szczęśliwym połączeniem osiedla o kulturze zachodnio-europejskiej, z urokami wiejskiego letniska wypoczynkowego. Doskonale tutaj wody mineralne i inne wartościowe czynniki lecznicze, zapewniają możliwość przeprowadzenia skutecznej kuracji. Na zdjęciu: deptak i aleja spacerowa w Jastrzębiu.

Jastrzębie — Zdrój wyposażone jest w liczne nowoczesne zakłady lecznicze, zbudowane według najnowszych wymagań balneologii. Na zdjęciu gmach lazienek, mieszczących się w rozległym parku zdrojowym.

Zdjęcia fot. Tad. Kubisa, Cieszyń.



Ośrodkiem życia towarzyskiego i rozrywkowego w Jastrzębiu-Zdroju jest kasyno zdrojowe, przedstawione na powyższej ilustracji.



Z NIVEA

na powietrze i słońce!

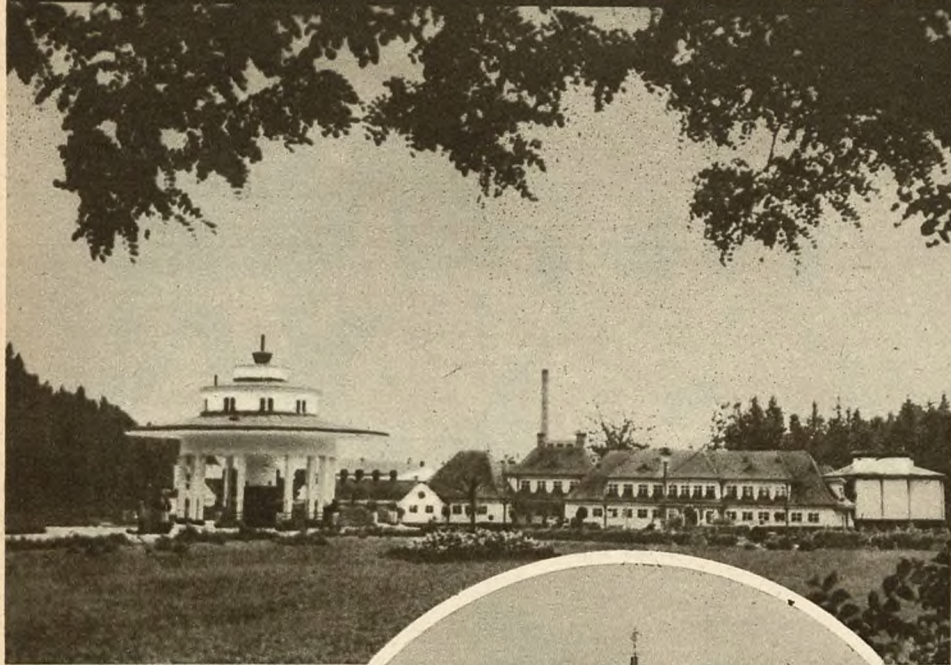
Niema nic lepszego, gdyż tylko NIVEA zawiera EUCERYT, dlatego ta nadzwyczajna skuteczność!

Krem NIVEA zł 0,40 do 2,60
Olejek NIVEA zł 1,00 do 3,50



PEBECO Spółka Akcyjna w Poznaniu

MORSZYN-ZDRÓJ



Ogólny widok nowych łazienek i pijalni w Morszynie-Zdroju.



W kole: Najważniejszym czynnikiem leczniczym Morszyna jest jedyne w Polsce źródło wód gorzkich. — Nowocześnie urządzona pijalnia udostępnia tę znakomitą wodę szerokim rzeszom kuracjuszy.

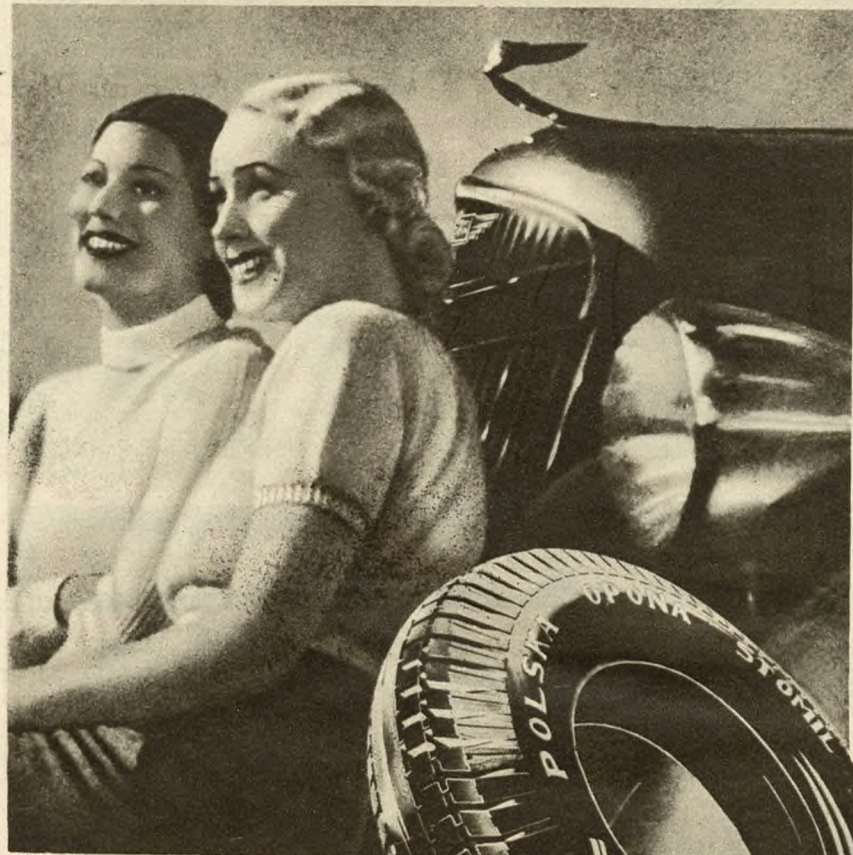


Morszyn-Zdrój wyróżnia się pięknym położeniem krajobrazowym i estetycznym wyglądem samego zdrojowiska. Na zdjęciu: fragment Morszyna-Zdroju z kościołem zakładowym.



Wybudowane w ostatnich latach nowe łazienki w Morszynie-Zdroju wyróżniają się nie tylko piękną formą architektoniczną, ale są zarazem wzorowo wyposażone w najnowsze urządzenia techniczno-lekarskie.

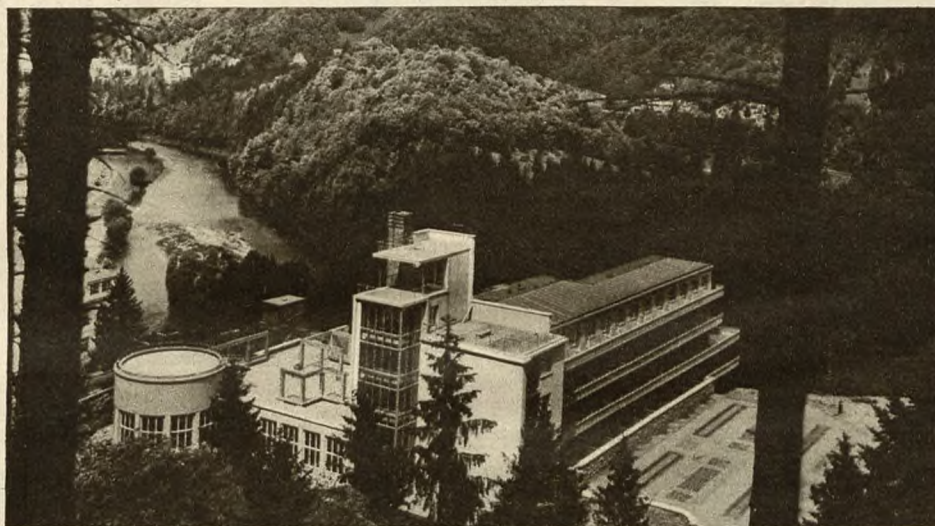
POLSKIE OPONY I DĘTKI



61

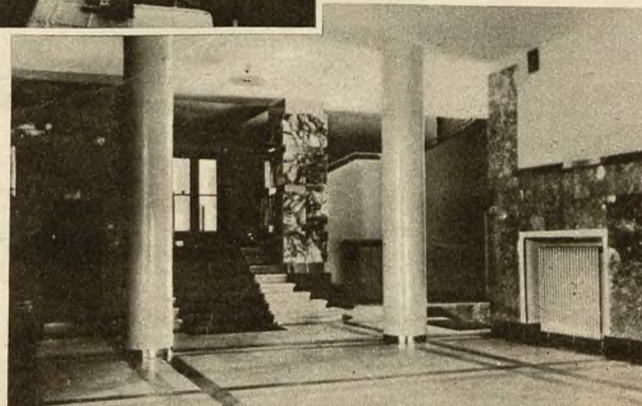
STOMIL

NOWOCZESNY HOTEL-PENSJONAT „WIKTOR” W ŻEGIESTOWIE



„Rotunda dancinowa” i część sali jadalnej w hotelu-pensjonacie „Wiktor”.

W bieżącym roku otwarto w Żegiestowie na t. zw. Łopacie Polskiej nowoczesny hotel-pensjonat „Wiktor”, wybudowany przez Spółdzielnię Urzędników Koncernu „Małopolska”. Na zdjęciu ogólny widok „Wiktora” — w głębi Dolina Popradu.



Na prawo: Główny hall wejściowy hotelu „Wiktor” w Żegiestowie.



Jednym z ważniejszych zakładów leczniczych Inowrocławia jest zakład przyrodolecznicy, przedstawiony na ilustracji.



W osobnym budynku mieszczą się kąpiele borowinowe, znajdujące w inowrocławskiej kuracji bardzo szerokie zastosowanie.



Park zdrojowy w Inowrocławiu, dzięki swej rozległości i bujnej vegetacji, stanowi wspaniałą oprawę dla budynków leczniczych zdrojowiska.

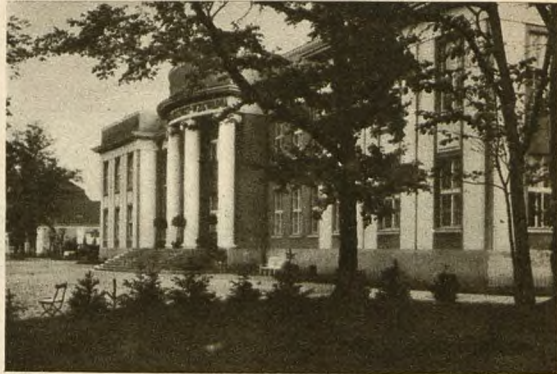
INOWROCŁAW-ZDRÓJ



INOWROCŁAW-ZDRÓJ wyróżnia się pięknymi budynkami zakładów leczniczych. Rozmieszczone są one w rozległym parku zakładowym, tworząc dzielnicę zdrojowiskową, rozplanowaną dogodnie dla kuracjuszy. Na zdjęciu: Centralna część gmachu łazienek w Inowrocławiu-Zdroju.



Fragment parku zdrojowiskowego, z widokiem na zakład solankowy w Inowrocławiu-Zdroju.



Częścią zakładu przyrodoleczniczego w Inowrocławiu jest inhalatorium (wziewalnia). Na zdjęciu gmach zakładu.



Ulubionym miejscem spotkań kuracjuszy Inowrocławia są wybrzeża t. zw. „Stawku”, obok którego znajduje się chętnie odwiedzana kawiarnia.



Uroczą amerykankę zdradza tajemnicę swych kuszących ust

"Usta moje odżyły i nabrały świeżości, odkąd natrzymałam na pomadkę Michel. Wszystkie jej odcienie wywołują efekt nadzwyczajny. Jednorazowe użycie starczy na dzień cały, a krem w niej zawarty odżywia moje wargi, chroni je od popękania i zmarszczek, obdarza je doprawdy młodzieńczo! Żadna dotąd pomadka do ust nie przysporzyła mi takiego powodzenia, żadna jej dorównać nie może!..." Proszę zapoznać się odrazu z pomadką do ust Michel, ażeby przekonać się, że potrafi ona zadziwiająco upiększyć usta. Wystrzegaj się naśladowców!

6 ODCIENI DO WYBORU!
Blond Electric Szkarłatny
Malinowy Ciemny Wiśniowy
ROZMIARY: luksusowy — duży — zwykły

Proszę spróbować: RÓŻ Michel przylega niewidocznie i nadaje cerze świeżość płatków róż! TUSZ MICHEL do brwi i rzęs pogłębia spojrzenie, nie szczypie, nie wywołuje zadrażnień, odporny na wilgoć!



Gen. Przedst. na Polskę:
„GALANTERJA WIEDENSKA” Sp. z o. o.
Warszawa, Poznańska 38.

Michel

PIĘGI ^{C3}
znikają
przez zastosowanie

KREMU I MYDŁA LESZNICERA

Wszelkie plamy, pryszcze i nieczystości skóry ustępują miejsca delikatnej, świeżej i zdrowej cerze.
WYTWÓRCA: APTEKARZ DRANCZ I SKA, BIELSKO-SŁ.

Rollei-Kamery
są więcej warte niż kosztują,
skupiają bowiem w sobie niezwykle zalety, które ująć można słowami:
Oryginalność, precyzja, arcydzieło
ROLLEI-flex-cord
Zadaj prospektów od twego dostawcy.

Był czas kiedy.....

nie używata
NIVEA pasty do zębów

Teraz może w swobodnym uśmiechu pokazać swe lśniaco-białe ząbki! Pasta do zębów marki NIVEA sporządzana z najprzedniejszych surowców czyści zęby dokładnie i odświeża znakomicie jamę ustną i oddech. Łagodna i przebiła w smaku.

Do nabycia w oryginalnych tubach czysto cynowych po cenach:

NIVEA PASTA DO ZĘBÓW
zł 1,50 za dużą tubę
zł 1,- za mniejszą tubę

PEBECO Spółka Akcyjna w Poznaniu

PIĘKNO POLSKIEJ PÓŁNOCY



Z okna dzwonnicy klasztoru wigierskiego rozciąga się wspaniały widok na jezioro.



Przepiękny Niemen wiję się wśród wysokich wzgórz...



Wigry, największe jezioro pojezierza suwalskiego.



Bulwar nadniemeński w Grodnie.



Kanał Augustowski jest cichą, wyszaloną baśnią polskich wód.

Bogaty w rzeki i rozlewiska wodne krajobraz polski posiada trzy wielkie pojezierza: bractawsko-święciańskie, pomiędzy Wilnem a granicą polsko-lotewską, słynną Szwajcarię Kaszubską na Pomorzu i wreszcie pojezierze suwalsko-augustowskie, rozłożone w cichym zakątku naszych ziem, wsuniętym krągłym półwyspem na północ, pomiędzy granicę Litwy i Prus Wschodnich. Wszystkie te trzy pojezierza, nie licząc wielu innych mniejszych, krainy spokojnych, cichych wód, drzemią zdaleka od utartych szlaków turystycznych. Potężny masyw Karpat i Tatr z setką uzdrowisk od Zwardonia i Wisły, do Truskawca i Worochty, wybrzeże morskie ze swą przełożoną siłą atrakcyjną, wreszcie odludna polska wieś, ciągle jeden z najpopularniejszych celów „wyjazdów na lato”, wyczerpują program turystyczny i letniskowy tych wszystkich, którzy wypocząć pragną po pracy poza kamiennym hukiem miasta.

Ze mija się z drogami letnich wędrowek Szwajcarii Kaszubskiej, da się to wytłomaczyć bezpośrednio pobliskim Gdyni i morza, groźnego i zwycięskiego konkurenta dla skromnej krainy jezior. Północno-wschodnie rubieże bractawsko-święciańskie są zbyt odległe i posiadają bardzo słabe połączenia kolejowe z całą Polską. Te wszystkie strony ujemne wspomnianych pojezierzy nie dotyczą jednakże najpiękniejszego kraju naszych wód śródlądowych, jakim jest okolica jezior augustowskich i wigierskich.

Pięć do sześciu godzin jazdy pociągami od Warszawy przenosi nas w serce pojezierza, do królewskiego miasta Augustowa, szczytującego się w swym herbie monogramem króla Zygmunta Augusta, który w roku 1561 miasto to zakładał. Jeszcze godzina jazdy do Suwałk, lub krótki spacer statkiem czy łodzią, a ogarnia nas czar niewysłowny puszczy augustowskiej. Setki dzikich kaczek na jeziorach, tysiące rozśpiewanego ptactwa leśnego po lasach, fantastyczne rozlewiska jezior, tworzących zakola, półwyspy i przedziwnie rysowane zatoki, składają się na swoistą symfonię, jakże inną od piękna majestatu gór, jakże inną od zadumy dalekiego morza.

Zadane z polskich pojezierzy nie posiada tak ide-



Wewnątrz śluzy kanału Augustowskiego.

alnych warunków do turystyki wodnej, jak pojezierze augustowskie. Wszystkie większe jeziora, jak Białe, Necko, Stud. „nniczne z kapliczką na wyspie z obrazem Matki Boskiej Cudownej, i ileż mniejszych jezior, jak Orle, Paniewo i wiele innych, połączone są drogą łatwą do przebycia — Kanałem Augustowskim. Godzina dobrego wiatru dla kajaka żaglowego, lub niedługi wysiłek mieśni wystarczy, by znaleźć się poza światem rzeczywistości w krainie baśni, stworzonej ręką natury. Taką baśnią na jawie jest przejazd słynną Suchą Rzeczką. Jest to niewielki strumień, łączący jezioro Serwy z Kanałem Augustowskim. Rzeczka ta płynie wśród tysiącletniego boru, u stóp siedzących konarów, pochylonych z dwóch brzegów ku sobie. Drzewa łączą się ze sobą w stuletniej rozmowie ponad spokojnym nurtem strumienia, tworząc nieprzerwany baldachim liściastego nieba, przegładającego się w zwierciadle wody. Niema chyba człowieka na kuli ziemskiej, któryby godzinę, spędzonej na Suchej Rzece nie zapamiętał przez całe życie...

Jeziora pojezierza suwalsko-augustowskiego rozłożyły się wśród wysokich wzgórz, dochodzących do 300 metrów n. p. m. Wzgórza te posiadają głęboką przeważnie piaszczystą, porośniętą lasem sosnowym, są zatem suche, co jest wielką rzad-

kością i nieocenioną zaletą okolic pełnych wody. A wody tej istotnie co niemiara! Jeziora zajmują tu 3 i pół procent powierzchni kraju, a naliczono ich aż 315! Wśród nich są takie kolosy, jak Wigry, o powierzchni 22 km² i jezioro Mańcza, najgłębsze na całym niżu środkowej Europy (18 metrów).

Niema, jak wspomniałem, nad jeziorami augustowskimi letnisk i większych osiedli turystycznych. W roku bieżącym ukończono budowę wielkiej przystani-hotelu Yacht Klubu nad jeziorem Białym, wykończa się też pociąg nowo schronisko Pol. Tow. Turystycznego nad Wigrami. Poza to istnieją dwa schroniska szkolne nad jeziorem Serwy i w Augustowie. Te cztery punkty są jednak niewystarczające. Obsługują one naraźnie tylko ruch kajakowców, żeglarzy i wycieczki harcerskie. A przecież pojezierze zasługuje na to, by stało się bardziej popularne. Winni ciągnąć do tej krainy północnej, cichej i pełnej uroku nie tylko „ludzie wody”, żeglujący na swych łodziach, ale ci wszyscy, którzy nie potrafili dotychczas znaleźć dla siebie innego programu jak góry, morze i wieś. Polska jest aż naładowana pięknem i kojącym wypoczynkiem dla spracowanych nerwów. To piękno ciągle jednak jest jeszcze „nie odkryte”. Niedowierza mu się i wynajduje wszelkie możliwe i niemożliwe przeszkody do tego odkrycia. Wiemy z doświadczenia, że wszędzie, do nowych miejsc letniskowych idą najpierw ludzie, a potem dopiero pensjonaty i hotele. Klasycznym przykładem są wszystkie letniska nadmorskie. Tymczasem nas ciągnie tylko reklama wielkich biur podróży, wszystko co obce i zagraniczne. „Cudze chwalicie — swego nie znacie” mówił przed setką lat wielki poeta, a wiersz ten bodajże nigdy nie był tak aktualny, jak dzisiaj, w okresie wzmogłego i spopularyzowanego ruchu turystycznego.

Trzeba do jezior augustowskich pójść — a wtedy zjawia się tam za nami wszystkie synonimy wygody i wypoczynku.

Wielki kraj zadumy i ciszy, kraina jezior błękitnych i rozkwitłych w ciepłym słońcu borów sosnowych — czeka na nas, upojona w swym pięknie...

Roman Burzyński.



Puszcza Augustowska.

ZBAWIENIE DZIAŁA



podczas kąpieli słonecznych w wodzie i na powietrzu.

DRA. LUSTRA

ULTRASOL

W ramach tak modnych obecnie „konkursów piękności” odbyło się w Paryżu premjowanie najpiękniejszych dzieci. Wśród licznych konkurentów obojga płci, zgromadzonych w sali Instytutu Piękności i Zdrowia, palmę pierwszeństwa otrzymała niespełna 10-letnia Denise Vasserge, drugą nagrodę zaś chłopczyk Francis Toqué. Z fotografii widać, że konkurs udał się, łącząc słusznie kryterium piękności z cechami zdrowia.

Photo NYT - PARIS.

TRAGEDIA NIEMOWLĘCIA

Obowiązkiem matki jest dopilnowanie, aby pierwsze chwile życia dziecka nie stały się dla niego udęką. Zażożenia, odparzenia, zatarcia, wyprzenia, którym nieustannie ulega, zwłaszcza w porze letniej, delikatny naskórek dziecka — oto tragedia niemowlęcia, za którą odpowiedzialność ponosi matka, jeśli do pielęgnacji dziecka nie używa wypróbowanego środka. Dla uniknięcia tych przykrości wystarczy zasłowość się do rady, którą znajdujemy na stronie 922 doskonałego uniwersyteckiego podręcznika lekarskiego „Patologia, Diagnostyka i Terapia” (pod redakcją Prof. D-ra Malanowskiego i Prof. D-ra Orłowskiego): „W razie podrażnienia skóry dziecka, zasypujemy je pudrem — antyseptyczny puder Bebe Szołmana”.

530

NAJPIĘKNIEJSZE DZIECI FRANCJI.



Same zdrowie!

NIE MOŻNA IM NASTARCZYĆ OVOMALTINY, ODKĄD POZNAŁY WSPANIAŁY SMAK I ORZEŻWIAJĄCE DZIAŁANIE TEGO NAPOJU ODŻYWCZEGO, PRZYZRĄDZANEGO NA ZIMNO. OVOMALTINA UZUPEŁNIA LEKKIE POŻYWIENIE LETNIE WENERGJOTWÓRCZE I ŻYCIODAJNE SKŁADNIKI ODŻYWCZE, WZMACNIA CIAŁO I WPŁYWA DODATNIO NA WZROST.

OVOMALTINE na zimno

933



JAN KIEPURA W LASKU WOLSKIM.



W czasie ostatniego pobytu mistrza Jana Kiepurę w Krakowie odbyło się przyjęcie w Lasku Wolskim na „Polanie Lea” w nowo wybudowanym Pawilonie Okocimskim, prowadzonym przez p. L. Bartosiewicza. W przyjęciu wzięli udział członkowie Komitetu Budowy Muzeum Narodowego, a serdeczny nastrój podnosił fakt, że był to dzień imienin Jana Kiepurę. Na zdjęciu fragment z przyjęcia, u góry na lewo nowy pawilon restauracyjny.





z gotowaniem na płycie kuchennej

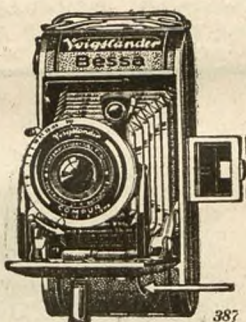


z gotowaniem na kuchence spirytusowej Emes

617

BESSA Voigtländer'a

zapewnia nieporuszone zdjęcia z ręki, dzięki zastosowaniu nowości — cyngla na denku kamery zamiast wężyka. Absolutnie pewna konstrukcja, nowoczesne, estetyczne wykończenie. Światowej sławy optyka Voigtländera.



Do nabycia we wszystkich składach fotograficznych.

Prospekty bezpłatnie!

Jener. reprezentacja:
WARSZAWA CHMIELNA 47a

MINISTER EDEN U NEGUSA.



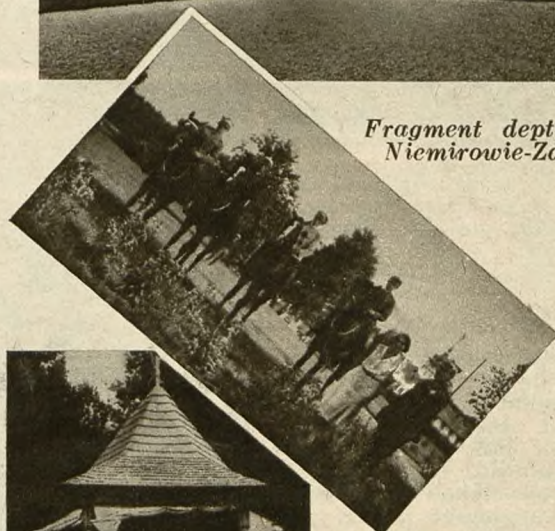
W przeddzień wyjazdu negusa do Genewy złożył mu wizytę, w gmachu poselstwa abisyńskiego, minister spraw zagranicznych Eden (na zdjęciu). Rozmowa pomiędzy b. władcą Abisynji a przedstawicielem rządu angielskiego toczyła się w obecności dra Martina i miała przebieg dramatyczny. Minister Eden dał bowiem do poznania negusowi, że nie powinien liczyć na pomoc angielską.

Wide-Word Photos, Londyn.

SEZON W NIEMIROWIE-ZDROJU w lipcu tradycyjne konkursy konne.



Fragment deptaku w Niemirowie-Zdroju.



„Gwoździem“ niemirowskiego sezonu są doroczne konkursy hipiczne. W tym roku odbędą się one 5-go lipca.

Orkiestra zakładowa w Niemirowie-Zdroju.

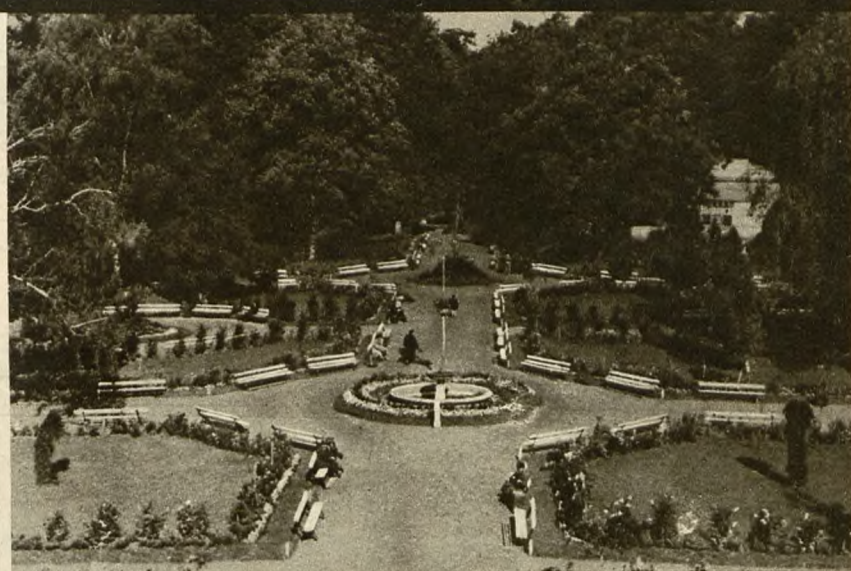


Oto prosta i jasna propozycja. Nie możesz stracić, a zyskać możesz wiele! Kup tubę pasty do zębów Colgate. Czyść zęby tą pastą rano i wieczorem. Zauważ jak szybko zęby Twoje stana się białe i lśniące.

Albowiem Colgate jest pastą do zębów o podwójnym działaniu. Łagodnie i dokładnie poleruje ona zęby oraz usuwa osad tytoniu. Jej pianą przenika MIĘDZY zęby i usuwa rozkładające się resztki jedzenia.



BUSKO UZDROWISKO ZIEMI KIELECKIEJ



Powyżej: Fragment parku zakładowego z wodotryskiem i kwietnikami w Państwowym Zakładzie Zdrojowym w Busku.

Na lewo: Widok na park zakładowy i stylowy gmach łazienek siarczanych w Państwowym Zakładzie Zdrojowym w Busku-Zdroju.

635

CHŁOPI KU CZCI POGROMCY TATARÓW.



Gen. Rydz-Śmigły udaje się furmanką do Nowosielec. Obok Gen. Inspektora Sił Zbrojnych siedzi gospodarz Adam Wąsowicz, najstarszy mieszkaniec Nowosielec.

o znaczeniu nietylko lokalnem, bo świadczy, że i w dawniejszych wiekach już wśród chłopów polskich było gorące przywiązanie do wspólnej ojczyzny. Pamięć Pyrza postanowiono przekazać na wieki przyszłym pokoleniom i usypano w Nowosielecach kopiec, na którego poświęcenie przybył Naczelny Wódz, gen. Rydz-Śmigły, który odpowiadając na powitalne słowa stwierdził, że cieszy się bardzo, iż może przyjazdem swym uczcić

Pyrza, chłopca, żołnierza i bohatera. Przy bardzo licznych współudziałach włościaństwa, którego przedstawiciele manifestacyjnie stwierdzili wobec Gen. Inspektora Sił Zbrojnych, że gotowi są poprzeć jak najgorliwiej wszystkie wysiłki, zmierzające do wzmocnienia obronności państwa, odbyła się ta uroczystość, wywierając na wszystkich uczestnikach niezwykle głębokie wrażenie.

Wszystkie zdęcia
Ag. Fot.
„ŚWIATOWID“

B. poseł dr. Bruno Gruszka, wita w imieniu P. S. L. Gen. Inspektora Sił Zbrojnych, gen. dyw. Edwarda Rydz-Śmigłego, przybyłego na uroczystości do Nowosielec.

Piękna uroczystość odbyła się w ub. poniedziałek w Nowosielecach, wsi w powiecie przeworskim. Miejscowość ta chlubi się słusnie wspomnieniem roku 1624, kiedy tamtejszy włościanin, Michał Pyrza, którego potomkowie do dziś żyją — bohatersko odparł najazd Tatarów. Moment to



Biskup przemyski ks. Franciszek Garda przy ołtarzu polowym.



Na szczycie pomnika, wzniesionego w Nowosielecach ku czci Michała Pyrza, który w 1624 r. odparł atak Tatarów.

Defilada chłopów przed gen. dyw. Rydzem-Śmigłym.

Nie marnuj
wydanych
na urlop
pieniędzy.



Już po kilku tygodniach, lub nawet wyżej miesiącach po powrocie z urlopu, zaczynają się zacierać w pamięci przeżyte wrażenia. A przecież pragnęlibyśmy, aby wspomnienia tego urlopu trwały stale niezmiennie świeże i silne. Lecz pamięć zawodzi. Nie zawiodą jednak amatorskie filmy kinowe, nakręcone z łatwością aparatem Ciné „Kodak” Osiem. A filmy te nie kosztują drożej, niż zwykła fotografia, w rozmiarze 6x9 cm, uwzględniając koszty błony, wywołania i skopjowania zdjęcia.

Cine „Kodak” Osiem

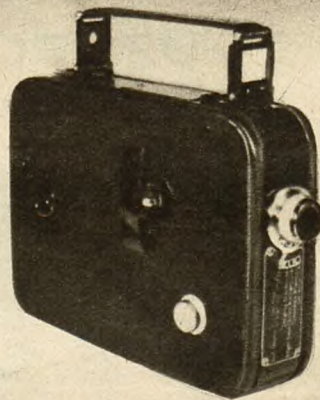
mała i zgrabna kamera, z obiektywem anastygmatem f. 3.5 kosztuje tylko zł. 265.

Taśma na 25 scen, wraz z wywołaniem zł. 12.

Żądać ulotek i demonstracji w każdym większym fotoskładzie.

Bogato zaopatrzona Wypożyczalnia Filmów rozrywkowych i naukowych.

Kodak Sp. z o. o. Warszawa, pl. Napoleona 5.



ZGON NAJMŁODSZEGO SYNA KS. PSZCZYŃSKIEGO.

Jak już doniosły pisma w czwartek, dnia 25-go czerwca br. w Pszczynie, w rodowej siedzibie książąt Pszczyńskich odbył się pogrzeb 27-letniego Bolka hr. Hochberga, najmłodszego syna ks. Pszczyńskiego, jednego z najbogatszych magnatów górnośląskich. Pogrzeb, jakkolwiek skromny z uwagi na oszczędności, zarządzane przez ks. Pszczyńskiego-ojca, odbył się jednak z całym ceremoniałem. Do Pszczyny zjechali przedstawiciele rodów arystokratycznych z Niemiec, Austrii, Czechosłowacji. Natomiast nie zjawili się nikt z bogatej arystokracji niemieckiej, zamieszkałej po obu stronach Górnego Śląska. Ceremonia pogrzebowa rozpoczęła się odprawieniem modłów żałobnych nad trumną zmarłego, złożoną w kaplicy pałacowej, znajdującej się na parterze dużego zamku, na katafalku, przyozdobionym mietrami książęcymi i tonącym w kwiatach. W uroczystości wzięło również udział duchowieństwo katolickie z parafii pszczyńskich z proboszczem pszczyńskim Bielikiem na czele. Po odprawieniu modłów przemówili po polsku i niemiecku pastory Wentzleff i Pross, a następnie tylko po polsku ks. proboszcz Bielik. Po tej ceremonii trumnę przeniesiono na znajdujący się w sieni pałacowej karawan, zaprzężony w cztery konie, w czarnych długich czaprakach. Na czele kolumny żałobnej ustawili się duchowieństwo, dalej orkiestra jednej z kopalń, należących do ordynacji ks. Pszczyńskich, która rozpoczęła grać marsza żałobnego Chopina, a następnie delegacje z licznymi wieńcami. Za trumną, w wózku, popychanym przez trzech lokajów, jechał książę Pszczyński ojciec, który nie włada nogami. Senior rodu książąt pszczyńskich był we fraku z orderami cesarskimi na piersiach. Tuż za nim postępował starszy brat zmarłego, hr. Aleksander Hochberg z wdową po zmarłym, a pierwszą żoną ks. Pszczyńskiego-ojca, hrabiną Klotyldą. Klotylda hr. Hochberg szła w przejrzystej żałobie, spod której widać było rysy twarzy, charakterystyczne dla jej hiszpańskiej urody. Na twarzy jej malowało się głębokie cierpienie. Za nimi kroczyła najbliższa kuzynka zmarłego, Angielka hr. Fitz Patrick w towarzystwie dalszych krewnych i przyjaciół rodziny ks. Pszczyńskich, wreszcie w pogrzebie wzięło udział grono arystokracji, między innymi: ks. Lichnowsky, ks. Lynart, hr. Larisch-Mönnich, hr. Solms, hrabina Fugger, hrabina Münster i szereg innych. Dalej postępowała służba leśna ks. Pszczyńskiego, a więc leśniczowie i gajowi w mundurach galowych, wyżsi urzędnicy koncernu pszczyńskiego, na samym zaś końcu

Wrocławskim, gdzie zostaną pochowane w grobowcu rodzinnym.

Przez cały czas pogrzebu na pałacu pszczyńskim powiewała chorągiew z herbem książąt pszczyńskich, opuszczona na znak żałoby do połowy masztu.

Pszczyna i okolica stanowiły niegdyś udzielną Księstwo Piastowskie, wydzielone z księstwa Raciborskiego. W r. 1548 księstwo to przeszło na własność rodziny Promnitzów, zaś w 1767 r. z ręką ostatniej Promnitzówny na rodzinę hr. Hochbergów.



Orszak pogrzebowy: w pierwszej dwójce Aleksander hr. Hochberg z wdową po zmarłym

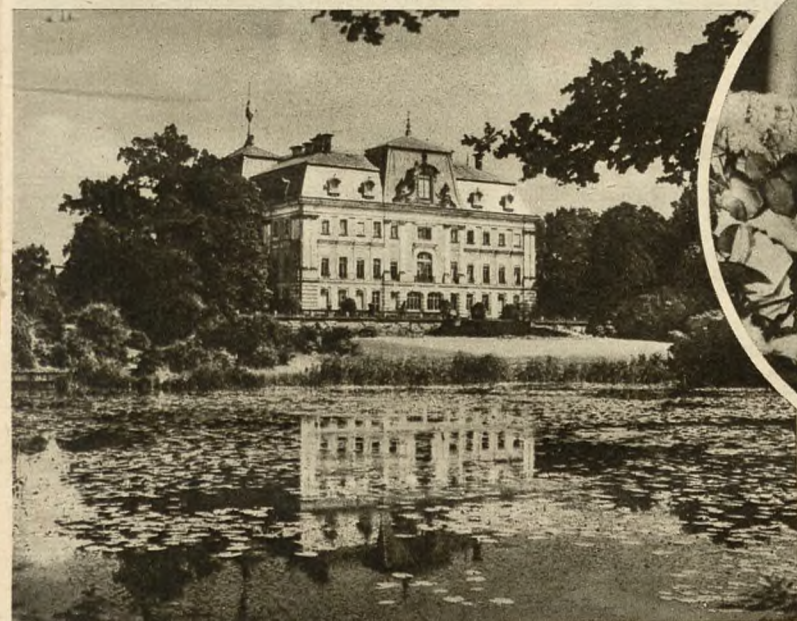


Ks. Pszczyński rzuca garść ziemi na mogiłę swego syna.



Ś. p. Bolko hr. Hochberg, najmłodszy syn ks. Pszczyńskiego, na katafalku.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA
FOT. CZ. DATKA — KATOWICE.



Skrzydło pałacu księcia Pszczyńskiego, w którym w latach 1915—1917 znajdowała się główna kwatera armii niemieckiej. W zamku tym przebywał wówczas cesarz Wilhelm II. w otoczeniu generałów Hindenburga, Ludendorffa, Mackensena i innych.

ludność z Pszczyny i okolicy. Hr. Hochberga na wieczny spoczynek złożono w rozległym parku, pełnym starych dębów, lip i wierzb na jednym ze wzgórz w prowizorycznie wymurowanym grobowcu. Zwłoki hr. Hochberga mają być w czasie późniejszym przywiezione do Fürstenstein na Śląsku

Nie zwlekajcie!



Jeśli jesteście źle ogoleni, jeśli Was drapie nożyk lub brzytwa, jeśli Was po goleniu skóra piecze — wówczas niezwłocznie zaopatrzcie się w brzytwęki

Toledo

Już tysiące osób w Polsce używa wyłącznie brzytwerek TOLEDO, odnajdując w goleniu prawdziwą rozkosz. — Dla brzytwerek TOLEDO nie istnieje „twardy zarost”, który dla wielu był dotychczas powodem ciągłych kłopotów. Dziś każdy dobrać może do swego zarostu właściwy rodzaj brzytwerek TOLEDO, które są produkowane w 3 typach:



659

„TOLEDO” Spółka z o.o. Kraków, Basztowa 9.

Dobre trawienie —

warunkiem
dobrego humoru!



Dobry humor, to dobre samopoczucie, to poczucie zdrowia całego organizmu. Trzeba więc dbać o zdrowie i siłę żołądka. Nie wolno niszczyć organów trawienia obstrukcją! Żołądek, kiszkę muszą działać sprawnie. Jest to jeden z warunków zdrowia. Uczcie więc żołądek punktualnego trawienia i wypróżniania się. Gdy żołądek źle trawi i zostawia w kioskach niestrawny balast, do organizmu dostaje się szereg trucizn, wywołując w nim szereg nie-domażeń. — Zioła magistra Wolskiego do uregulowania trawienia ze znakiem ochr.

„GASTROSA” normuje działanie żołądka i kiszek, usuwa obstrukcję, łagodnie przeczyszcza. Jako środki pochodzenia naturalnego działają zioła magistra Wolskiego łagodnie, nie mają przykrego smaku i są łatwe do przyrządzenia.



Wytwórnia:

MAGISTER WOLSKI
WARSZAWA ŻŁOTA 14

MYJĄC SIĘ, DBAJ o piękno Twojej cery

Już od wieków kobiety wiedzą, że olejek oliwkowy posiada niezrównane wartości kosmetyczne. 20.000 specjalistów kosmetyki poleca używanie tego olejku przez codzienny zabieg kosmetyczny mydłem Palmolive, wyrabianym wyłącznie na o-

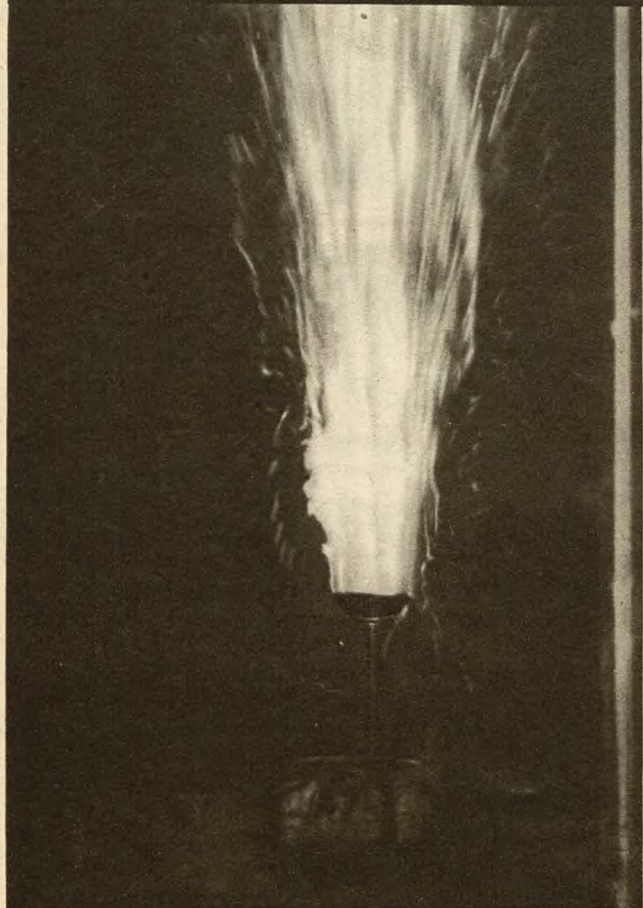
lejkach palmowych i oliwkowych. Myjąc się, dbaj w tak prosty sposób o piękno Twojej cery. Dwa razy dziennie masuj ciało obfistą pianą mydła Palmolive. Twarz pielęgnowana mydłem Palmolive niema zmarszczek i jest zawsze gładka, młoda i piękna.

Cały świat podziwia tę „dziewczęcą cerę Palmolive”

Obfite ilości szlachetnego olejku oliwkowego użyte są do wyrobu każdego kawałka mydła Palmolive, którego stałe używanie daje młodość, świeżość cery i urodę.



SEZON W POLSKICH ZDROJOWISKACH



MUSZYNA-ZDRÓJ leży w słynnym „zagłębiu mineralnym” doliny Popradu. Na zdjęciu: wybuch wody mineralnej, podczas dowiercania drugiego źródła tego zdrojowiska.



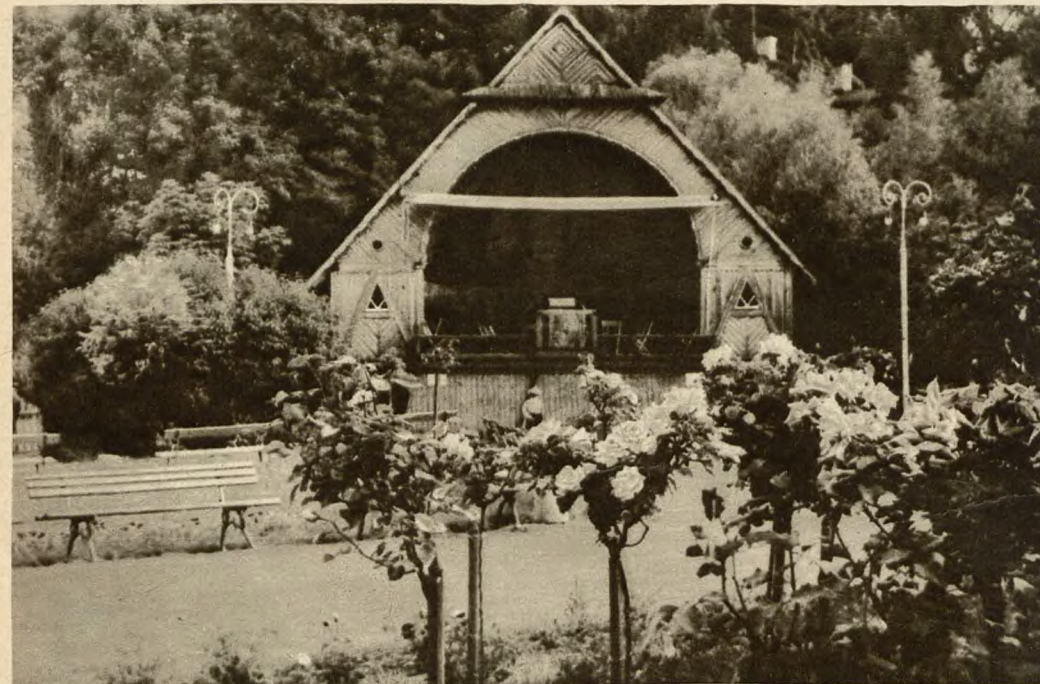
WISŁA NA ŚLASKU. Głównym ośrodkiem rozrywkowym śląskiej Wisły jest wielki basen kąpielowy, wypełniony stale przepływającą czystą wodą, o właściwościach leczniczych. Basen otoczony jest rozległym parkiem kąpielowym, w którym mieszczą się boiska dla ćwiczeń ruchowych, plaże i trawniki, oraz budynki z urządzeniami dla kąpielących się.



ŻEGIESTÓW, znane zdrojowisko w dolinie Popradu, uległ w ostatnich latach bardzo intensywnej modernizacji. Sprawiała ona, że dziś miejscowość ta jest doskonale wyposażona w urządzenia pobytowe oraz instalacje techniczno - lekarskie. Na zdjęciu: nowoczesny gmach Domu Zdrojowego w Żegiestowie, zawierający liczne pokoje mieszkalne, obszerne lokale dla życia towarzyskiego i t. p.



IWONICZ-ZDRÓJ słynie swymi wodami jodowymi i szerokim ich zastosowaniem leczniczym. Frekwencja kuracjuszy rośnie z roku na rok, co świadczy o popularności, jaką zdrojowisko zyskuje sobie w szerokich kołach społeczeństwa. Wśród zakładów leczniczych Iwonicza zwracają uwagę swym technicznym wyposażeniem miejscowe łazienki, przedstawione na powyższym zdjęciu.



DRUSKIENIKI NAD NIEMNEM są nie tylko znanym ze skuteczności swych wód zdrojowiskiem, ale także poważną stacją klimatyczną, przy równoczesnych wysokich walorach letniskowych. Miejscowość jest pełna uroku i malowniczości. Na zdjęciu partja zdrojowego parku z „muszlą” orkiestry.



LUBIEŃ WIELKI, jeden z najsilniejszych źródeł siarczanych, położony jest w pobliżu Lwowa w Małopolsce Wschodniej. Gromadzi stale duże rzesze kuracjuszy, poszukujących poratowania zdrowia w tym skutecznym zdrojowisku. Na zdjęciu Dom Zdrojowy w Lubieniu-Wielkim.

sztuki

film



ZOFJA JAROSZEWSKA

Jedną z najznakomitszych współczesnych naszych artystek jest Zofia Jaroszevska, od wielu lat pracą artystyczną związana ze sceną krakowską. Przedewszystkiem podziwiać należy u artystki wielką skalę jej talentu: wstrząsa w rolach tragicznych, daje doskonałe kreacje w dramacie i komedji, przemilo, z prawdziwym artyzmem gra i śpiewa w komedjach muzycznych i operetkach.

Ostatnio Zofia Jaroszevska dała na krakowskiej scenie świetną kreację w roli Żermeny w sztuce Jerzego de Porto Riche'a „Zakochana”. Głębię subtelnych i różnorodnych przeżyć psychicznych odtwarza artystka z niezwykłą dyskrecją, najprostszymi środkami. Umiejętność tonowania głosu, wytrzymywanie pauz, wymowę spojrzeń i miękich gestów doprowadziła Jaroszevska do wirtuoztwa, które pozwala jej na stworzenie nie postaci scenicznej, ale prawdziwego człowieka.

Jaroszevska jest również jedną z niedoścignionych mistrzyń w prowadzeniu scenicznego dialogu.

Wszystkie sztuki z Zofją Jaroszevską w rolach głównych cieszą się zawsze niebywałym powodzeniem u publiczności.

(swb.)

KIEPURA W POLSCE



Rozentuzjasmowane tłumy publiczności przed estradą na dziedzińcu wawelskim wiwatują na cześć wielkiego śpiewaka Jana Kiepury.

W ostatni Dzień, a raczej Wieczór „Dni Krakowa” przeżyło miasto to coś wręcz rewelacyjnego. W Krakowie śpiewał na Wawelu Jan Kiepura. Te dwa słowa „Jan Kiepura” wystarczyły, by zelektryzować całe miasto. Od chwili wjazdu na peron krakowski pociągu z mistrzem, do... ostatniego koncertu z okna Grand Hotelu mieszkańcy „smoczego grodu” żyli jakby w gorączce, zalegali tłumnie ulice w okolicy miejsca zamieszkania mistrza Jana, „wywachiwali” w cudowny jakiś sposób jego chwilowe miejsca pobytu, szaleli na widok ukochanego „chłopaka z Sosnowca”, śpiewali chórem na jego cześć „niech żyje nam”. A przede wszystkim „na każdym miejscu i o każdej dobie” domagali się piosenki, piosenki i jeszcze raz piosenki. Więc mistrz śpiewał, gdzie tylko mógł i rzucał bezcenne perły swego wspaniałego talentu w zasluchany, rozkołysany zachwytem tłum, budząc żywiołowy entuzjazm po każdej pieśni, po każdej „rozmówce” w antraktach. Bo Jan Kiepura ma ten przemiły zwyczaj, że nie puszy się, nie mastroszy jak inna wielka sława artystycznego świata — nie, przeciwnie: jest prosty, bezpośredni i taki jaki „nasz” — o, to słowo najlepiej odda czym jest Kiepura w zetknięciu się ze „słyszalnią”. Tak, Mistrz Jan nie tylko porywa swym wspaniałym głosem, ale porywa przede wszystkim swym ustawicznym brataniem się z tymi, którzy go słuchają. I w ten sposób podwaja swój czar i bierze z miejsca za serce, że lzy cisną się do oczu i w gardle coś dech tamuje.

— — — — —



Wspaniale iluminowany dziedziniec wawelski podczas koncertu mistrza Kiepury. W głębi estrada, wokoło niej orkiestra i... nieprzebrane tłumy entuzjastów talentu mistrza Jana.



Kiepura w czasie koncertu na placu Marszałka Piłsudskiego w Warszawie.

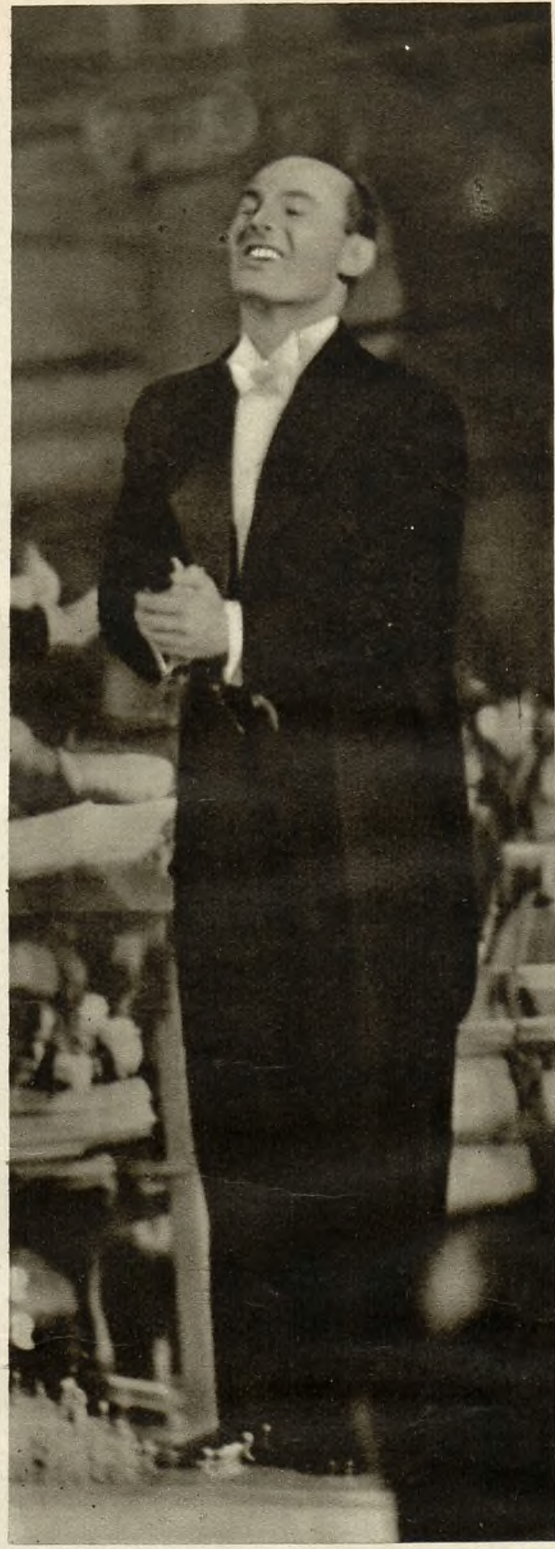
Ag. Fot. „Światowid”.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA
AG. FOT. „ŚWIATOWID”



Delegat Ligi Morskiej i Kolonjalnej wygłasza przemówienie do Jana Kiepury w czasie jego koncertu w Filharmonii warszawskiej.

Ag. Fot. „Światowid”.



Jan Kiepura w chwili wykonywania jednego z punktów programu koncertu.

swoich imienin, śpiewając na rzecz budowy Muzeum Narodowego, którego gmach dzięki ofiarności maluczkich i wielkich świata tego rośnie coraz to wyżej, by pod swym dachem zamknąć nie tylko wspaniałe dzieła Sztuki Polskiej, ale również chwałę i wieczną pamięć tych, co do budowy jego tak królewskimi darami się przyczynili.

W Warszawie nowy triumf. Jan Kiepura śpiewał w Filharmonii na rzecz Ligi Morskiej i Kolonjalnej, budząc żywiołowy entuzjazm. Przed Filharmonią odbył się drugi koncert mistrza Jana dla tłumy wielbicieli. Nazajutrz w niedzielę ku uczczeniu połączonego ze Świętem Morza Wszechpolskiego Złotu Śpiewaków — mistrz dał wspaniały koncert na ogromnym Placu Marszałka Piłsudskiego — a wieczorem tego samego dnia na bankiecie wydanym na cześć znakomitego artysty Prez. Ligi Mors. i Kol. gen. Orlicz-Dreszer udekorował Jana Kiepura złotym medalem i odpowiednim ad hoc dyplomem — za usługi względem Ligi. — I słusznie — albowiem Jan Kiepura dobrze zasłużył się Ojczyźnie.

A. C.



**NAJPIĘKNIEJSZE
KOLANA**

W Hollywood otrzymała nagrodę za najpiękniejsze kolana p. Thema White. Jak widzimy na zdjęciu — nagroda została całkiem słusznie przyznana tej niezwykle pięknej przedstawicielce swej płci.

Photo NYT, Paris.



Z WARSZAWSKICH TEATRÓW

Irena Borowska, artystka teatrów T. K. K. T., wybita się w ostatnim sezonie świetnie odegraną rolą „Laury” w Kordjanie. Na firmamencie Polskiego Teatru zabłysnęła nowa gwiazda o wielkim talencie dramatycznym.

Fot. M. Bil, Warszawa.

Piękne włosy przyciągają spojrzenia mężczyzn

Jak często wszystko zależy od pierwszego wejrzenia. Czy włosy Pani wzbudzają zachwyt i czy zawsze jest Pani pewna ich pięknego wyglądu?

Włosy pielęgnowane Shampoorem Elida są zawsze miękkie i jedwabiste, a przytem nabierają pięknego połysku. Dają się łatwo czesać i zachowują dłużej ondulację.



KAMILLOFLOR

Wolny od alkali specjalny Shampoo do blond włosów rozjaśnia ich kolor i nadaje im złocisty połysk.

SHAMPOO ELIDA

BRUNETAFLO

Wolny od alkali specjalny Shampoo do ciemnych włosów nadaje im tak pożądany odcień kasztanowaty i piękny blask.

Wystawa jubileuszowa

WOJCIECHA KOSSAKA w Warszawie.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA AG. FOT. „ŚWIATOWID”.

„Wspomnienie
z lat dziecin-
nych“ (1891)
ol. pł.



„Autoportret“
(1918) ol. pł.

Nie było to przypadkiem, iż Horacy Vernet, znakomity batalista francuski był ojcem chrzestnym Wojciecha Kossaka, urodzonego 31 grudnia 1857 r. w Paryżu. Po wielkim ojcu Juliuszu odziedziczył Wojciech Kossak nie tylko wielki talent, ale i niezłomny charakter artysty, który pracą całego życia czerpał swój talent.

60 lat pracy w służbie sztuki i ojczyzny! Dwa te pojęcia łączą się u Kossaka w jedno, podobnie jak cnoty urodzonego kawalerzysty z urodzonym malarzem. Wojciech Kossak w r. 1894 otrzymuje medal

akademicki w Monachjum, lecz nie z tego miasta wywodzi się jego sztuka, pełna temperamentu i głębokiego zrozumienia swego narodowego posłannictwa.

Tak, jak nihilistyczna literatura rosyjska przygotowywała duchowo rewolucję bolszewicką, tak i u nas dzieła wielkich poetów i malarzy przygotowały naród do walki o zdobycie własnego państwa.

Olszynka, Raelawice, Somosierra, to dla Polaka nie tylko fakty historyczne, lecz plastyczne żywe pojęcia wskrzeszone fantazją malarzką Kossaka, który sztuką swoją zaważył na rozbudzeniu ducha naszego



„Moje córki“ — (Marja Jasnorzewska i Magdalena Samozwaniec) — (1910) ol. pł.



„Orlęta Lwowskie“ (1926) ol. pł.



„Duch Pruski“
Bitwa pod Gra-
velotte—(1909)
ol. pł.



„Na wedecie“
(1913) ol. pł.

narodu. Młodzież przedwojenna oddała swe serca Kossakowi za to, że poił je wiarą w wielkość i szlachetność naszej przeszłości historycznej, kocha go i dzisiaj żołnierz polski.

A żywot Kossaka, czyż to nie bujna, pełna rycerskiej fantazji epopeja? Wszędzie, gdzie był, — tworzył około siebie środowisko, promieniujące polskością i wiarą w geniusz naszego narodu. Gdy jego możny protektor i przyjaciel cesarz Wilhelm II. wygłosił polakożerczą mowę malborską, wtedy Wojciech Kossak opuścił rozkosze ofiarowanego mu ce-

sarskiego palacu w Monbijou i wypowiedział wojnę cesarzowi. I wygrał ją, ośmieszając w słynnych wspomnieniach snobistyczną postać Wilhelma II.

Tylko żywiołowy talent może mieć taką preżność i moc, jak ją posiada dzisiejszy jubilat, święcący 60-lecie swej wielkiej i pożytecznej pracy dla dobra sztuki i narodu. Tylko ludzie, nie mający nic z Polską wspólnego mogą bagatelizować twórczość jednego dziś na świecie batalisty, którego talentu zazdroszczą nam najbardziej cywilizowane narody.

m. d. d.

PRZED SIĘGNIĘCIEM PO LAUR OLIMPIJSKI...

Ostatecznie i oficjalnie zaszczycone mianem polskich „olimpijek” tanecznych czołowe nasze tancerki Ziuta Buczyńska i Olga Sławska zaprezentowały na specjalnym festiwalu w Teatrze Wielkim swe produkcje olimpijskie przed gronem czynników miarodajnych i opiniodawczych w sprawach zagranicznej propagandy artystycznej. Był to zarazem występ publiczny, aby najszerze sfery mogły się przekonać, z czym jadą do Berlina nasze „olimpijki”.

Ten przedolimpijski festiwal taneczny rozpoczęła primaballerina Opery Warszawskiej Olga Sławska tradycyjnie — polonezem Chopina. Bardzo dobrze, że ta chlubna tradycja została zachowana. Była to nader pomysłowa próba ukłasyceznienia poloneza; dużo godności i majestatu, a zarazem gracji i wytworności. Nic z właściwości poloneza tu nie uroniono. Dołączony do niego nokturn Chopina był przedzą finezyjnych nastrojów, snutych na kanwie mgławicowego uroku akordów Chopinowskich.

„Robotnica” Ziuty Buczyńskiej była jej pierwszym popisem. Zdecydowane, zmechanizowane ruchy, odtwarzające ciężki i jednostajny trud dziewczęcia, duszącego się w upale hal i maszyn i rojącego marzenia

o jaśniejszym życiu — były tu po mistrzowsku uwy-puklone.

Trudno sobie wyobrazić coś bardziej czarującego, niż walc Webera, odtąńczony następnie przez Sławską. Było to cacko misternego kunsztu tanecznego, może niekiedy nawet mimicznie przesłodzone, ale zachwycające swym nieodpartym powabem. Liljowa stylowa krynolinka, wdzięczny kapelusik, potęgowały zjawiskową w tym tańcu urodę Sławskiej. Ten baśniowy płas jakby ożywionej figuryнки z saskiej porcelany spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem.

Wtem nagle coś zupełnie odmiennego. „Księga dżungli” znalazła w Buczyńskiej fenomenalną ilustratorkę taneczną. Coś, jakby kwintesencja postaci, wyśnionych przez Rudyarda Kiplinga, jakaś dziwona, dżunglowa Goplana, „ni pies, ni wydra”, dzikuszka, dziewczątka-zwierzątka wije się i tarza. Czy to tylko dżunglowe „dolce far niente”, czy może utajone żądze, dążące do wylądowania, czy hamowane porywy, czy jakiś wewnętrzny zew nieokiełznany? Trudno to powiedzieć... Może się to jeszcze okaże, gdy tańce ten, będący mnóstwem najrozkoszniejszych zapowiedzi i intrygujących tajemnic, dojrzaje, by stać się najpiękniejszym kwiatem w barwnym wieniec dotychczasowych kreacji tej wielkiej tancerki.

A oto znów Sławska! Tym razem przy dźwiękach fragmentu z „Trubadura” daje pokaz swych umiejętności klasycznych. Skoczne „brisés”, lotne piruety, wszystkie tajniki i trudności ekwilibrystyki baletowej syją się, jak z rogu obfitości, wykonane z lekkością i precyzją wręcz zdumiewającą. Dowód wielkiej pracowitości i wspaniale wydoskonalonej techniki klasycznej.

Zakończeniem pierwszej części był nowy krakowiak Ziuty Buczyńskiej, tym razem wyjątkowo nie jej własnego układu, lecz jej koleżanki Mikołajczewskiej. Znakomicie wyczuto tu ducha tańca włościan krakowskich, szkicuując poemacik taneczny na tle jego motywów. Oryginalne kroki krakowiaka nie były tu pokazane „au naturel”, lecz przez pryzmat artystycznej stylizacji. Podobał się tak dalece, że był bisowany.

Również Buczyńska rozpoczęła drugą część swym znanym już „Kaprysem”, który omawialiśmy na tem miejscu z okazji jego sztokholmskiego triumfu. Jest to pastelowy persyflaż na tle „kaprysu wielkiej damy”, lekki, jak musująca pianka szampańska.

Znów polski taniec ludowy, tym razem „Mazurek” Szarwenki, w wykonaniu Sławskiej i znów bis, jak przy krakowiaku! Zupełnie słusznie! Miłe to było i powabne, teńące radością życia i promiennością. I znów, jak przy polonezie, próba ukłasyceznienia mazurka. Udatna i tryskająca zamaszystą werwą. Ogniste i dziarskie zakończenie wzbudziło huragan oklasków.

Po tym przepychu barw — nagle szara, zgrzebną sukienczyną „Niepotrzebne dziecko” Buczyńskiej. „Chapeau bas!” przed tym tańcem. Został odznaczony pierwszą nagrodą na międzynarodowym konkursie wiedeńskim. Wnet cała widownia przekonała się, że jak najsłuszniej. Jest to wzruszający do głębi dramat „brzydkiego kaczątka” z bajki Andersena, tylko, że na ludzkie środowisko przeszczepiony i pozbawiony baśniowego „happy-end-u”. Upośledzone dziecko, rwące się do zabaw z rówieśnikami, zostaje przez nich odrzucone i utwierdzone w swym, jakby powiedział psychoanalityk „kompleksie niższości”.

Również w tonie minorowym utrzymany fragment z „Jeziora łabędziego” w wykonaniu Sławskiej dał coś, mającego przypominać „Umierającego łabędzia” Pawłowej. Było też coś tragicznego w tem trzepotaniu konającego ptaka królewskiego...

Rekordem powodzenia i szczytem doskonałości był kujawiak Buczyńskiej, istna perełka tańca ludowego i idealny wzór właściwej jego stylizacji. Jak porwał widownię, niech świadczy fakt, że oklaski-



Fragment z „Księgi Dżungli” w wykonaniu Ziuty Buczyńskiej. Fot. „Van-Dyck”, Warszawa



Olga Sławska, primaballerina Opery Warszawskiej, w „Mazurku” Szarwenki, który odtńczyła na Olimpijdzie. Fot. „Van-Dyck”, Warszawa.

wano go już w czasie tańca, a nawet po bisie domagano się trzeciego powtórzenia. Gdy tylko Buczyńska wyciągała ręce — najmiłszy moment tańca! — a na jej twarzy zjawiał się filuternie zalotny uśmiech, rozlegały się brawa. To nasz największy „mur” na Olimpijdzie...

Niemniejszym jednak chyba będzie również „Szopenjana” Sławskiej, nagrodzona na warszawskim konkursie międzynarodowym złotym medalem i specjalną nagrodą prezesa „Archives Internationaux de la danse”, jak również cennym medalem na międzynarodowym konkursie wiedeńskim. Ten cykl: walc, preludjum, mazurek — ma już swoją złotą kartę w dziejach tańca polskiego. Słowem, możemy być spokojni o sukcesy naszych tancerek na Olimpijdzie...

Henryk Liński.

Polonia

OSTRZA

KATWO USUWAJA

zawrost

Pigmentan

KREM I OLEJEK

wywołuje równomierne opalenie

chroni

przed oparzeniem słonecznym!

Na plaży

używajcie więc tylko

Pigmentan

628



**Piękne zęby —
piękne kobiety**

U wielu ludzi uwydatnia się piękno zębów, ich blask dopiero po usunięciu osadu, który odbiera urok nawet najpiękniejszym zębom. Przez stosowanie pasty do zębów Chlorodont osad ten daje się już po jednorazowym czyszczeniu usunąć bez naruszenia tak cennej emalii. Chlorodont przywraca zębom ich naturalne piękno.

Piękne, białe zęby przez
Chlorodont

544

»SKAMIENIAŁY LAS«



„Skamieniały Las” — oto tytuł znakomitego filmu wytwórni „Warner Bros.”, w którym występują: laureatka Akademii Sztuki Filmowej Bette Davis i Leslie Howard.

Fot. „Warner Bros. First National”



DWA NOWE PRZEBÓJE PARAMOUNT'U.



Scena z wielkiego filmu sensacyjnego, wytwórni „Paramount” p. t. „New York-San Francisco”. W rolach głównych w tym niezwykłym obrazie grają: Joan Bennett, Fred Mac Muray, Zasu Pitts, Alan Baxter i Bennie Barlett. Fot. „Paramount”



Gertruda Michael i Herbert Marshall w dramatycznym filmie wytwórni „Paramount” p. t. „M. — 24” („Till we meet again”).

Fot. „Paramount”



W podróży

znane, nieodzowne, orzeźwiające swymi czarującymi zapachami znakomite wody kwiatowe

„LAVANDA
DE BONNE MAMAN”
„NAMIKO”
„CALENDAL”
„HABANITA”



Molinard
Paris 655

PAWEŁ PROKOPIENI



znakomity bas, którego przedstawił krakowskiej publiczności Jan Kiepura, podczas swego koncertu na Wawelu.
Blizsze szczegóły na stronie 23-ej.

Ag. Fot. „Światowid”.

Paweł Prokopien — mówi „Światowidowi“ o swej artystycznej karierze.

Na Wawelu spotkała wszystkich słuchaczy podczas koncertu Jana Kiepury niespodzianka. W pewnej chwili mistrz Jan wprowadził na estradę młodego śpiewaka Pawła Prokopienego i przedstawił publiczności krakowskiej jako przyszłą sławę śpiewacza. W chwili potem z ust Pawła Prokopienego popłynęły piosenki, zaśpiewane prześlicznym basem. Burza oklasków była słuszną nagrodą sympatycznego śpiewaka za piękną interpretację i wspaniały materiał głosowy. A musicie, Kochani Czytelnicy, wiedzieć, że Jan Kiepura był właśnie tym, który „wynalazł“ Pawła Prokopienego. Jak się zaś to stało — niech on sam Wam o tym opowie.

— Urodziłem się na Kresach Wschodnich — opowiada Paweł Prokopien — we wsi Zapolu, na Polesiu. Rodzina moja była bardzo biedna. Mając lat czternaście, postanowiłem uciec w świat, by szukać chleba. Udałem się pieszo do miasteczka Słonimia na najbliższą stację kolejową, skąd po cięgiem towarowym przejechałem „na gape“ aż do Baranowicz. Po wielu tarapatkach dostałem się do Komendy Wojewódzkiej Policji w Nowogródku w charakterze „bufetowego“, wydającego posterunkowym obiady. Podśpiewywałem tam sobie od czasu do czasu młodym jeszcze, niewyrobionym głosem i stałem się sławny nawet „śpiewakiem“. Wreszcie uśmiechnęła mi się fortuna. P. nadkomisarz Weigetner, znajomy mistrza Kiepury, dał mi do niego list polecający, z którym udałem się do Warszawy, gdzie zostałem przez mego obecnego opiekuna przyjęty i wysłuchany.

Mistrz Jan orzekł, że mam przed sobą przyszłość, lecz niestety wkrótce po mojej wizycie wyjechał zbierać triumfy w Wiedniu — ja zaś znalazłem się na bruku warszawskim bez środków do życia. To były może najcięższe chwile w mem życiu. Stałbym się może najcięższym człowiekiem w Warszawie. Prawie lat pięć nie miałem, głód i poniewierka. Mniej więcej po dwóch latach zwrócił na mnie uwagę znany pedagog i śpiewak Tadeusz Orda-Zaleski. Zostałem jego sekretarzem i uczniem zarazem. Wtem niespodzianie powrócił Jan Kiepura i z miejsca się mną zaopiekował. Dzięki jego sta-
wiennictwu otrzymałem od znanej filantropki i społeczniczki, p. Ireny Warden, dwuletnie stypendium prywatne na studia śpiewacze. Wyjechałem do Wiednia. Tam na Pierwszym Międzynarodowym Konkursie Światowym otrzymałem za śpiew dyplom wraz z medalem. Ze stolicy Austrii udałem się na poważne studia do Mediolanu. Potem wyjechałem do Rzymu, gdzie zostałem uczniem słynnego profesora śpiewu, Astolfo Pechia. Dalej to już poszło łatwiej. Zdobyłem stanowisko w Radjo Rzymskim, gdzie w ciągu dwóch i pół lat dałem 54 koncertów propagandowych i 34 koncertów na prowincji, podkreślając wszędzie swą polskość i nie omijając żadnego z naszych świąt państwowych, by nie zaśpiewać jakiejś okolicznościowej pieśni patriotycznej dla ich uczczenia. Między innymi — po raz pierwszy od czasu istnienia Polski zabrzmiała w Radjo Rzymskim pieśń Legionów „My pierwsza Brygada“ i Hymn Państwowy, odśpiewane tam przeze mnie.

— Jak z tego widzę, miał Pan wielkie powodzenie we Włoszech?

— O, tak, otrzymałem nawet kilka odznaczeń za moją pracę artystyczną — z powodu zaś mej pracy propagandowej na rzecz Polski nie nazywano mnie inaczej — jak „basso polacco“.

— W jaki sposób zetknął się Pan ponownie z mistrzem Janem?

— Zaraz panu powiem. Gdy wybuchła wojna abisyńsko-włoska, opuściłem z powodu antysankcyj Italję. Wyjechałem do Berlina, gdzie spotkałem się z Kiepura po powrocie jego z Ameryki. W Berlinie miałem cztery występy w Ambasadzie Polskiej i dwa koncerty publiczne. Z tamąd wziął mnie Kiepura do Krakowa i jemu to zawdzięczam mój skromny sukces wawelski.

Jak zresztą pan widzi z tego, co powiedziałem — Kiepurze, memu obecnemu mistrzowi zawdzięczam prawie wszystko i jestem szczęśliwy, że na tych łamach mogę wyrazić tak Jemu, jak i wszystkim dobrym ludziom, którzy mi pomagali, moją głęboką wdzięczność. Pragnę nadal pracować dla dobra imienia polskiego wedle mych sił i możliwości.

— Czy odwiedził Pan swą rodzinę ostatnio?

Tak jest, byłem u chorej matki w rodzinnej wsi i „po drodze“ śpiewałem w Nowogródku na FON, w Baranowiczach zaś na LOPP, gdzie przyjęto mnie bardzo serdecznie.

Na tem zakończyliśmy naszą rozmowę, którą całości Wam, mili Czytelnicy, przekazałem.

Kiedy będziemy szczepić przeciw chorobie raka?

Artykuł, zamieszczony pod powyższym tytułem w ostatnim numerze „Światowida“ i omawiający najnowsze badania nad rakiem w Instytucie Pasteura w Paryżu, napisany był przez Dra Ludwika Grossa (nazwisko autora wypuszczone zostało z powodu omyłki).

NOSTALGJA

(Ułoż. „Kasta“ — Klub Szaradzystów w Warszawie).

Musi być błogo: na trzelech podłożu
z palm pióropuszem nad beztroską głową
cheiwie wylawiać zapomniane słowa,
które mi fale śledem burzy grożą
wapiennych pierwszych-świeższych fortceom
plęć zwyciężone pian zawieja leca...

Musi być strasznie: w lazurowej głębi,
gdzie tajemnica podwodna się rodzi,
śledzić, jak w tęczu mieniącej się wodzie
ślodmy i czwarty w zapasach się kłębi,
raz, gdy się warstwy wód spokojne maca,
„Trzeel!“ ogłasza śmierć trymfużaco.

Musi być wzniośle i przenikać trwoga,
gdy na wyżynach błyskawicznym cieniem
lot wspak wtór-ósmym przekreśli milczenie,
którem się modlą góry — trony Boga.
— Nie na wspak trzelech westchnienie do Pana
raz dwulicowość trzy wspak nie jest znana.

Raz-śwież-ósm słodko — ósm tylko wśród swoich;
z własnej wtór-ósmiej cieszysz nawet kamień;
czwarta i pierwsza zbliża wonne ramie,
na którym setki wtór płących się roi.

(Swojskie sadyby, zabytki i drzewa
Wspak dwa-wspak szósty miłośnik opiewał).

(Dla ułatwienia podajemy sylaby rozwiązania w porządku alfabetycznym: A, i, li, lip, mat, po, ro, to).

* * *

Za rozwiązanie powyższej szarady, redakcja „Światowida“ przeznacza

TRZY NAGRODY.

Pierwsza zł. 20.—, druga zł. 10.—, trzecia prenumerata miesięczna „Światowida“.

Rozwiązania należy nadsyłać najpóźniej do dnia 11 lipca 1936 r. wraz z załączonym kuponem.

BEZPŁATNE PORADY Z DZIEDZINY KOSMETYKI, HIGIENY I KULTURY FIZ. pod redakcją MARY MAYER kierowniczką szkoły i atelier kosmetyki W WARSZAWIE, KRÓLEWSKA 2

PANI JULJA Z B. A jednak 33 lata, aczkolwiek to nie starość — to okres, w którym należy zwrócić baczną uwagę na funkcjonowanie całego organizmu. Zaburzenia cery — tak jak specjalny przyrząd do pomiarów zaburzeń w organizmie. Skóra żółknie, wagner, krosty! Co Pani robi z punktu widzenia higieny? Jak wygląda codzienna osobista higiena całego ciała? Czy zwróciła Pani uwagę na swoje odżywianie? Czy wprowadziła Pani do swojego trybu życia choć odrobinę gimnastyki? I na co się zdadza moje „światło“ rady, jeśli nie zabierze się Pani do podstawowego kultywowania swojego zdrowia i związanej z nim urody. Ile czasu poświęca Pani zrana i wieczorem na umycie całego ciała, na wywołanie mokrej rękawicą grzbiotu, czy kąpie się Pani raz w tygodniu, czy używa codziennie kąpiele Pani swoje nogi, czy czyści Pani całe ciało ryżową szczytką (przyda się jako masaż). O, wiem jak bardzo kobiety zaniedbują się w higienie całego ciała. Jeśli chodzi o piękną cerę, bardzo polecam zioła do picia, jestem ich wielką zwolenniczką i całą moją kosmetykę opieram o zioła. Do picia codziennie po filiżance w 3-ech etapach, zrana naczecz, w południe i na noc radzę zastosować odwaru z kory kruszyny (frangula alnus, Mill. Rham-

nus frangula L) wraz z kwiatem lipowym rumiankowym, anyżem i krwawnikiem w następującej proporcji: 1 łyżka stołowa kory kruszyny na 6 łyżek st. rumianku, anyżu i krwawniku. Odwar przeceścić bardzo dokładnie. Do mycia twarzy stosować napar następujących ziół: mięta, kozieradka pospolita, macierzanka i rumianek. Po łyżeczce każdego. Z mieszaniny jedną łyżeczkę na pełną szklankę przegotowanej wody. Zmywać i robić z tego okłady. Jeśli chodzi o preparaty kosmetyczne, to jestem skłonna na Pani wyraźne żądanie przesłać je pod wskazanym adresem.

STROSKANA IZA. Ponieważ mieszkam w Warszawie, nie widzę powodu do odpisywania Pani w Światowidzie. Zasięgnąć informacji w mojej Szkole może Pani zawsze. Posiadam odpowiednio wykształcony przeze mnie personel, który udzieli Pani porady, a nawet zabiegu bezinteresownie. Więć bez obaw Panno Izo!

PANI DAN. S. Z ŁÓDZI. Obszernej odpowiedzi według życzenia Pani posyłam na Jej adres prywatny.

ZNIECHĘCONA. Pani jest także w Warszawie — więc nie mogę udzielić odpowiedzi. Przecież dział odpowiedzi istnieje dla tych kobiet, które nie mogą sobie pozwolić na odwiedzenie gabinetów i które mieszkają na prowincji. Ponieważ Pani pisze, że Pani dolegliwość jest przykrą ze względu na to, że Pani jest bardzo „soigne“ — to tembardziej obowiązuję Panią osobistą konsultacją, nawet nie wiem, czy wystarczy u mnie. Bardzo prawdopodobne, że będzie musiała na to radzić lekarz-specjalista.

PANI J. K. Usunąć tę wadę można jedynie, stosując elektrolizę, a później dopiero zabiegi toaletowe.

A. S. Z PODOLA. No, oczywiście, że smarowanie śmietanką przeciw pryszczekom nie może pomóc. Tylko wewnętrznie

można doprowadzić cerę do właściwego wyglądu. Kwestja kosmetycznej to tylko wypolerowanie ostatecznej przedmiotu pięknie skonstruowanego. Bez tej polityki nie można sobie wyobrazić nawet pięknego mebla, ale zgodzi się Pani, że najlepiej połączona polityka na mebel zużyty, od podstaw nie odświeżony, będzie odrażała, odpychała, a kto wie, czy wogóle będzie ja można zastosować. Tak się rzecz ma i z kosmetyką. Położony róż i puder nie ukryje wad, nie pomoże do uzyskania pięknej, gładkiej skóry o właściwej cyrkulacji krwi. Waleczam przeto środki upiększające w momencie, gdy się ma kłopoty z cerą, bo to jeszcze bardziej pogarsza sytuację. To, że włosy zaczęły wypadać — to się doskonale wiąże z jakimś zaburzeniem na tle przemiany materji. Musi Pani zacząć coś robić, ale co... i tu właśnie rozpoczyna się trudność. Można conajwyżej łagodnie próbować, środkami niewinnymi. Wie Pani, że zioła nigdy nie szkoda, to też bardzo polecałabym rozpocząć kurację ziołową przy pomocy ziół na przemianę materji. W handlu istnieją gotowe doskonałe mieszanki. A potem co drugi dzień kąpiele ciepłe ze słomy owsianej, zastosowane na 15 minut. Po odbyciu kąpiele nacierać się wodą zupełnie zimną, zmieszaną z octem aromatycznym. Nacieranie wykonywać bardzo szybko i najlepiej gdyby to robił ktoś inny — nie Pani. Po natarciu całego ciała 15 minut wypoczynku. W ciągu dni, gdy nie ma Pani kąpiele, stosować tylko nacierania całego ciała z wypo-
czynkiem. Te zabiegi na rano. Wieczorem stosować kąpiele nóg. Szorować je szczoteczką ryżową. Zmywania robić w wodzie ciepłej, a przed osuszeniem zanurzyć nogi na chwilę w wodzie zimnej. Poza tem konieczne są teraz preparaty wapniowe. W sprzedaży jest bardzo wiele o różnej nazwie. Niech Pani poradzi się w aptece. Co do preparatów kosmetycznych radzę zastosować te, które ja Pani polecam.

ŚWIATOWID WYCHODZI W KAŻDĄ SOBOTĘ
W KRAKOWIE, POZNANIU, WARSZAWIE, LWOWIE I WILNIE

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Kraków, Wielopole 1.

TELEFONY: 150-60 (centrala), 150-61, 150-62, 150-63, 150-64, 150-65.

Oddział w Warszawie: Krakowskie Przedm. 9, Tel. 208-63 i 234-65.

Numer konta P. K. O. w Krakowie 404.200 — w Warszawie 140.725.

CENA OGŁOSZEŃ:

Strona dzieli się na trzy łamy (szerokość łamu 80 mm.) 1 mm w jednym łamie 1 złoty. Ogłoszenia zamieszczone jako jedne na stronie (tak zwane „solus“) — 1 mm. w jednym łamie 2 złote. Ogłoszenia, zamówione jako jedne na stronie („solus“), jeżeli ze względu na techniczne nie będą mogły być zamieszczone według zlecenia, będą drukowane jako ogłoszenia zwykłe po cenie normalnej.

Reklamacje w sprawie nieotrzymania lub późnego doręczenia egzemplarzy należy wnosić niezwłocznie, pisemnie, do Urzędu Pocztowego (doręczeniowego), a nie wprost do Administracji.

Prenumerata kwartalna zł. 6.50. Zagranica zł. 9.50.

Prenumerata miesięczna zł. 2.20. Zagranica zł. 3.20.

Wydawca i naczelny redaktor: MARJAN DĄBROWSKI.

Kierownik literacki i redaktor odpowiedzialny: Dr. JÓZEF FLACH.

Zakłady graf. „JKC“ w Krakowie pod zarządem F. Korczyńskiego.



CIECHOCINEK-CIEPLICA.

Największe w Europie termy solankowe, zdrojowisko o zachodniej kulturze, o nowoczesnych urządzeniach leczniczych i wspaniałych gmachach kąpielowych. Szczyt się trzema wspaniałymi basenami, które w sposób idealny łączy z naturą i sztuką.